

**Zeitschrift:** Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany  
**Herausgeber:** Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève  
**Band:** 1 (1922-1924)  
  
**Vorwort:** Avant-propos  
**Autor:** Briquet, John

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AVANT-PROPOS

---

Vingt-sept années se sont écoulées depuis l'époque où le premier volume de l'*Annuaire du Conservatoire et du Jardin botaniques de Genève* a été publié. Au cours de ce quart de siècle, l'expérience a mis en évidence la nécessité de la transformation de notre recueil. Cette transformation ne devait pas porter sur le contenu, mais sur la forme extérieure. Au début, les « années » coïncidaient avec les volumes ; puis il y a eu des volumes doubles, couvrant une période de deux ans ; enfin, depuis 1916, les volumes se rapportant à plus de deux années, on a abandonné le mode de désignation par « année » comme trop compliqué. En fait, il a été publié 15 volumes distincts répartis sur une durée de 25 années. On touche ici du doigt l'inconvénient, déjà souvent reconnu pour d'autres périodiques, de la confusion entre les « années d'âge » et la tomaisson. — D'autre part, le titre que nous avons adopté était trop long, peu commode à citer, et abrégé de plusieurs manières différentes.

Nous avons donc profité de l'ère nouvelle qui a commencé au Conservatoire et au Jardin botaniques de Genève avec l'arrivée de la bibliothèque et de l'herbier de Candolle, pour arrêter la publication de l'*Annuaire*, et remplacer ce dernier par un périodique nouveau, amélioré sur divers points de détail, portant le titre court, commode et éminemment caractéristique de *Candollea*. La famille de Candolle a bien voulu, en effet, accédant à notre désir, nous permettre de placer notre recueil sous l'égide de quatre générations de botanistes — Augustin-Pyramus (1778-1841), Alphonse (1806-1893), Casimir (1836-1918) et Augustin de Candolle (1868-1920) — qui ont glorieusement illustré la science genevoise : nous lui en exprimons notre vive reconnaissance. Notre gratitude s'adresse particulièrement à M. Raymond de Candolle qui a généreusement participé aux frais d'impression de l'œuvre posthume

de son père (*Piperacearum clavis analytica*), renfermée dans ce premier volume.

Le recueil *Candollea* paraîtra désormais par volumes de 400 à 600 pages, à époques indéterminées. Il continuera de renfermer, outre les travaux scientifiques qui ont fondé la bonne réputation de l'ancien *Annuaire*, des rapports périodiques sur l'activité au Conservatoire et au Jardin botaniques de Genève, ainsi que sur l'enrichissement de nos collections.

Avril 1924.

John BRIQUET.

---